



**LATVIJAS**  
**UNIVERSITĀTE**  
ANNO 1919

Latvijas Universitātes Latviešu valodas institūts  
Latvian Language Institute of the University of Latvia

Starptautiskā zinātniskā konference  
International Scientific Conference

# **ONOMASTIKAS PĒTĪJUMI**

# **ONOMASTIC INVESTIGATIONS**

**PROGRAMMA**  
**PROGRAMME**

**2018. gada 10.–12. maijs**  
**10-12 May, 2018**

Rīgā, Latvijas Zinātņu akadēmijā, Akadēmijas laukumā 1  
Riga, Latvian Academy of Sciences, Akadēmijas laukums 1

**Konferenci organizē / Organizer**  
Latvijas Universitātes Latviešu valodas institūts  
Latvian Language Institute of the University of Latvia

**Konferences zinātniskā un rīcības komiteja**  
**Scientific and Organizing Committee:**

*Dr. philol.* Laimute Balode  
*Dr. habil. philol.* Ilga Jansone  
*Dr. philol.* Sanda Rapa  
*Dr. philol.* Renāte Siliņa-Piņķe  
*Dr. philol.* Anta Trumpa  
*Mg. paed.* Gunita Arņava  
*Mg. hum.* Maritā Silkāne  
*Mg. hum.* Ilze Štrausa

**Konference notiek Latvijas Zinātņu akadēmijā**  
**The Conference takes place at the Latvian Academy of Sciences**  
Akadēmijas laukums 1, Rīga, Latvija

**Kontakti / Contacts**  
e-pasts / e-mail: [onomastica2012@gmail.com](mailto:onomastica2012@gmail.com)  
tālr. / tel.: +371 67227696, +371 67213606

**Konferenci atbalsta / Supporters**



**LETONIKA**

Valsts pētījumu programmas “LETONIKA – Latvijas vēsture, valodas, kultūra, vērtības”  
projekts “Latviešu valodas pētījumi 21. gadsimta zinātnes kontekstā”  
National Research Programme *Letonics: History of Latvia, Languages, Culture, Values*,  
Project. No. 3 *Linguistic Investigations in the Context of the 21<sup>st</sup> Century*



## KONFERENCES DARBA KĀRTĪBA AGENDA OF THE CONFERENCE

### 10. maijs / May 10

<b>Dalībnieku reģistrācija</b> Registration	9.00–9.30	Sēžu zāle 2. stāvā Meeting Hall, 2 <sup>nd</sup> floor
<b>Atklāšanas sēde</b> Opening Session	9.30–10.40	Sēžu zāle 2. stāvā Meeting Hall, 2 <sup>nd</sup> floor
<b>Kafijas pauze</b> Coffee Break	10.40–11.10	2. stāva foajē Foyer, 2 <sup>nd</sup> floor
<b>Sekciju darbs</b> Sections	11.10–12.30	Sēžu zāle, Senāta zāle, 329. telpa Latvijas Zinātņu akadēmijas 2., 3. stāvā Meeting Hall, Senate Hall, Room 329 Latvian Academy of Sciences, 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup> floor
<b>Pusdienu pārtraukums</b> Lunch Break	12.30–14.30	
<b>Sekciju darbs</b> Sections	14.30–15.30	Sēžu zāle, Senāta zāle, 329. telpa Latvijas Zinātņu akadēmijas 2., 3. stāvā Meeting Hall, Senate Hall, Room 329 Latvian Academy of Sciences, 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup> floor
<b>Kafijas pauze</b> Coffee Break	15.30–16.00	2. stāva foajē Foyer, 2 <sup>nd</sup> floor
<b>Sekciju darbs</b> Sections	16.00–17.00	Sēžu zāle, Senāta zāle, 329. telpa Latvijas Zinātņu akadēmijas 2., 3. stāvā Meeting Hall, Senate Hall, Room 329 Latvian Academy of Sciences, 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup> floor
<b>LU rektora pieņemšana</b> (ar ielūgumiem) Reception of Rector of the University of Latvia (invitations)	18.00	

### 11. maijs / May 11

<b>Sekciju darbs</b> Sections	9.00–10.20	Sēžu zāle, Senāta zāle, 329. telpa Latvijas Zinātņu akadēmijas 2., 3. stāvā Meeting Hall, Senate Hall, Room 329 Latvian Academy of Sciences, 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup> floor
<b>Kafijas pauze</b> Coffee Break	10.20–10.50	2. stāva foajē Foyer, 2 <sup>nd</sup> floor
<b>Sekciju darbs</b> Sections	10.50–12.30	Sēžu zāle, Senāta zāle, 329. telpa Latvijas Zinātņu akadēmijas 2., 3. stāvā Meeting Hall, Senate Hall, Room 329 Latvian Academy of Sciences, 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup> floor
<b>Pusdienu pārtraukums</b> Lunch Break	12.30–14.30	
<b>Sekciju darbs</b> Sections	14.30–15.50	Sēžu zāle, Senāta zāle, 329. telpa Latvijas Zinātņu akadēmijas 2., 3. stāvā Meeting Hall, Senate Hall, Room 329 Latvian Academy of Sciences, 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup> floor
<b>Kafijas pauze</b> Coffee Break	15.50–16.20	2. stāva foajē Foyer, 2 <sup>nd</sup> floor
<b>Plenārsēde</b> Plenary Session	16.20–17.10	Sēžu zāle 2. stāvā Meeting Hall, 2 <sup>nd</sup> floor
<b>Ekskursija pa Rīgu</b> A guided tour of Riga	17.30	

### 12. maijs EKSKURSIJU DIENA / EXCURSION DAY

**Brauciens uz Rundāli**  
Pulcēšanās pie Latvijas Zinātņu akadēmijas pulksten 9.00, atgriešanās – ap 18.00.

**Excursion to Rundāle**  
Registration of the participants at Latvian Academy of Sciences 9.00 am, arrival at Latvian Academy of Sciences 18.00 pm.

## SEKCIJU DARBA PĀRSKATS AGENDA OF SECTIONS

### 10. maijs / 10 May

9.00–9.30	Reģistrācija / Registration		
9.30–9.40	LU rektora Indriķa Muižnieka un LU Latviešu valodas institūta vadošās pētnieces Laimutes Balodes uzruna Opening Speech of Rector of the University of Latvia Indriķis Muižnieks and Senior Researcher of the Latvian Language Institute of the University of Latvia Laimute Balode		
9.40–10.00	G. Blažienē		
10.00–10.20	H. Bichlmeier		
10.20–10.40	G. Smith		
10.40–11.10	Kafijas pauze / Coffee Break		
	329. telpa, 3. stāvs Room 329, 3 <sup>rd</sup> floor	Senāta zāle, 2. stāvs Senate Hall, 2 <sup>nd</sup> floor	Sēžu zāle, 2. stāvs Meeting Hall, 2 <sup>nd</sup> floor
11.10–11.30	O. Kovaļevska	S. Rapa	Ph. W. Matthews
11.30–11.50	A. Rudenka	Z. Cekula	J. Tort-Donada
11.50–12.10	D. Kuzmin	L. Bilkis	J. Vaxelaire
12.10–12.30	J. Raunamaa	A. Kļavinska	P. Štěpán
12.30–14.30	Pusdienu pārtraukums / Lunch Break		
14.30–14.50	A. Pustjakov	S. Nasakina	H. Ederberg
14.50–15.10	I. Jansone	D. Sviderskienē	N. Vasiljeva
15.10–15.30	Dz. Paegle	O. Mykhalchuk	A. Kopach
15.30–16.00	Kafijas pauze / Coffee Break		
16.00–16.20	D. Uher	Z. Agabekova	J. Parrott
16.20–16.40	J. N. Fodor	D. Xanova	M. Gibka
16.40–17.00	F. Fischer, H. Wochele	R. Kvašytė, A. Kavaliauskaitė	S. Imanberdiyeva

### 11. maijs / 11 May

	329. telpa, 3. stāvs Room 329, 3 <sup>rd</sup> floor	Senāta zāle, 2. stāvs Senate Hall, 2 <sup>nd</sup> floor	Sēžu zāle, 2. stāvs Meeting Hall, 2 <sup>nd</sup> floor
9.00–9.20	D. Kiseliūnaitė	T. Sokolova	A. E. Griķe
9.20–9.40	M. Faster	M. Golomidova	N. Magdolna
9.40–10.00	K. Lust, E. Saar, T. Pae	M. Famielec	G. Schaarschmidt
10.00–10.20	J. Gurskaja	G. Zymovets	I. E. Udoje
10.20–10.50	Kafijas pauze / Coffee Break		
10.50–11.10	R. Siliņa-Piņķe	A. Hussar, T. Rūūtmaa	T. Slaměņíková
11.10–11.30	A. Trumpa	D. Sinkevičiūtė	T. Ainiala
11.30–11.50	V. Ernštreits	H. Duszyński- Karabasz	S. Pošeiko
11.50–12.10	V. Strautniece	I. Barešová	L. Hämäläinen
12.10–12.30	J. Virkkula	I. Zuģicka	K. Vashyst
12.30–14.30	Pusdienu pārtraukums / Lunch Break		
14.30–14.50	M. Szőke	S. Amelina	S. Jērāne
14.50–15.10	Ch. Zscheschang	P. Tomasik	É. Kovács
15.10–15.30	M. Tsinkoburova, O. Kuivasmäki	O. Fomenko	S. Bába
15.30–15.50	Y. Sekyi-Baidoo	Z. A. Berényi	K. Reszegi
15.50–16.20	Kafijas pauze / Coffee Break		
16.20–16.40	L. Balode		
16.40–17.00	M. Kallasmaa, T. Laansalu, P. Päll, U. Uibo		
17.00–17.10	Konferences noslēgums / Closing of the Conference		

**Ceturtdiena, 10.05.2018**

**Thursday, 10 May, 2018**

**9.00 Dalībnieku reģistrācija** Sēžu zālē, 2. stāvā / **Registration** in Meeting Hall, 2<sup>nd</sup> floor

**9.30 Konferences atklāšana.** LU rektora Indriķa Muižnieka un LU Latviešu valodas institūta vadošās pētnieces Laimutes Balodes uzruna  
**Opening of the Conference.** Opening Speech of Rector of the University of Latvia Indriķis Muižnieks and Senior Researcher of the Latvian Language Institute of the University of Latvia Laimute Balode

**Plenārsēde:** Sēžu zāle, 2. stāvs

**Plenary Session:** Meeting Hall, 2<sup>nd</sup> floor

Sēdes vadītāji / Chaired by **Laimute Balode, Sanda Rapa**

9.40 **Grasilda BLAŽIENĒ** (Lithuania). Baltische Namenforschung im Lichte der europäischen Namenforschung / Research on Baltic Proper Names in the Context of European Onomastics

10.00 **Harald BICHLMEIER** (Germany). Is the place-name *Rōma* Phoenician? Some archaeological and linguistic annotations

10.20 **Grant SMITH** (USA). Epithets and irony in the names of *Much Ado About Nothing*

---

**10.40–11.10 Kafijas pauze** 2. stāva foajē  
**Coffee Break, Foyer, 2<sup>nd</sup> floor**

---

**1. SEKCIJA / 1<sup>ST</sup> SESSION:** 329. telpa, 3. stāvs / Room 329, 3<sup>rd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Harald Bichlmeier, Renāte Siliņa-Piņķe**

11.10 **Otīlija KOVAĻEVSKA** (Latvia). 1599. gada Livonijas revīzijā minēto personvārdu pēdas mūsdienu vietvārdos / Traces of personal names from Livonian Revision 1599 in contemporary place names

11.30 **Alena RUDENKA** (Belarus). Proper names in ancient Smolensk agreements with Riga

11.50 **Denis KUZMIN** (Денис КУЗЬМИН) (Finland). Средневековые имена женщин Карелии / Medieval names of Karelian women

12.10 **Jaakko RAUNAMAA** (Finland). *Margareta, Katarina and Kristina:* Female names in medieval Finland

**2. SEKCIJA / 2<sup>ND</sup> SESSION:** Senāta zāle, 2. stāvs / Senate Hall, 2<sup>nd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Anna Elizabete Griķe, Anta Trumpa**

11.10 **Sanda RAPA** (Latvia). Karš Latvijas vietvārdos / War and Latvian place names

11.30 **Zane CEKULA** (Latvia). Ar amatiem saistīto vietvārdu ģeogrāfiskās izplatības tendences / Tendencies in the geographical distribution of place names motivated by profession

11.50 **Laimutis BILKIS** (Lithuania). Особенности словообразования и мотивации литовских топонимов с корнем *gal-* (< лит. *gālas* ‘конец; край’) / Peculiarities of formation and motivation of Lithuanian toponyms with root *gal-* (< Lith. *gālas* ‘end; edge’)

12.10 **Antra KĻAVINSKA** (Latvia). Cik Latvijā galvaspilsētu? Nomenklatūrvārda *galvaspilsēta* semantika Latvijas vietvārdu kontekstā / How many capitals are there in Latvia? Semantics of the nomenclature *Capital* in the context of Latvian toponyms

**3. SEKCIJA / 3<sup>RD</sup> SESSION:** Sēžu zāle, 2. stāvs / Meeting Hall, 2<sup>nd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Jeremy Parrott, Natalija Vasiljeva**

11.10 **Philip W. MATTHEWS** (New Zealand). Reflection of language contacts in proper names: The structure and future of duplex composite and hybrid

11.30 **Joan TORT-DONADA** (Spain). A key question in theoretical toponymy: The connection between the physical environment and the toponym

11.50 **Jean-Louis VAXELAIRE** (Belgium). What is the meaning of the meaning of proper names?

12.10 **Pavel STĚPÁN** (Czech Republic). Derived versus underived toponyms – some methodological issues

---

**12.30–14.30 Pusdienu pārtraukums**  
**Lunch Break**

---

**1. SEKCIJA / 1<sup>ST</sup> SESSION:** 329. telpa, 3. stāvs / Room 329, 3<sup>rd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **János N. Fodor, Daiva Sinkevičiūtė**

- 14.30 **Alexander PUSTYAKOV** (Finland). Русские христианские имена в марийской антропонимии / Russian Christian names in Mari anthroponymy
- 14.50 **Ilgā JANSONE** (Latvia). Amatu un profesiju motivēti uzvārdi Vidzemē (pēc 1826. gada Vidzemes dvēseļu revīzijas materiāliem) / Surnames from Vidzeme Motivated by Crafts and Trades (according to Revision Materials of Vidzeme Soul Metrics in 1826)
- 15.10 **Dzintra PAEGLE** (Latvia). Uzvārdi Suntažos 1834. gada Dvēseļu revīzijas dokumentos. Problēmas un risinājumi / Surnames in Suntaži Soul-Revision documents of 1834. Problems and Solutions

**2. SEKCIJA / 2<sup>ND</sup> SESSION:** Senāta zāle, 2. stāvs / Senate Hall, 2<sup>nd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Regina Kvašytė, Galyņa Zymovets**

- 14.30 **Svetlana NASAKINA** (Светлана НАСАКИНА) (Ukraine). Мифонимы в названиях морского водного транспорта в первой половине XIX века / Mythonyms in the sea waterway transport names in the first half of the XIX<sup>th</sup> century
- 14.50 **Dalia SVIDERSKIENĖ** (Lithuania). Номинация и мотивация наименований с цветовым компонентом *juodas, -a (черный, -ая)* в литовской топонимии / Nomination and motivation of Lithuanian toponyms with lexeme *juodas, -à* ('black')
- 15.10 **Oksana MYKHALCHUK** (Оксана МИХАЛЬЧУК) (Ukraine). Собственные имена людей в свете языковых прав: украинские перспективы / Personal names in the context of language rights: Ukrainian perspectives

**3. SEKCIJA / 3<sup>RD</sup> SESSION:** Sēžu zāle, 2. stāvs / Meeting Hall, 2<sup>nd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Marina Golomidova, Alexander Pustyakov**

- 14.30 **Hans-Peter EDERBERG** (Germany). What's in a name? – Place names as information carriers
- 14.50 **Natalija VASILJEVA** (Наталья ВАСИЛЬЕВА) (Russia). Ономастика и норма: 40 лет спустя / Onomastics and norm: 40 years later
- 15.10 **Aleh KOPACH** (Олег КОПАЧ) (Belarus). Феноменологический метод и топонимия / Place names in the light of phenomenology

---

**15.30–16.00** **Kafijas pauze** 2. stāva foajē  
**Coffee Break**, Foyer, 2<sup>nd</sup> floor

---

**1. SEKCIJA / 1<sup>ST</sup> SESSION:** 329. telpa, 3. stāvs / Room 329, 3<sup>rd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Barbara Bāba, Dalia Kiseliūnaitė**

- 16.00 **David UHER** (Czech Republic). Semantic connotations of anthroponyms till Han dynasty
- 16.20 **János N. FODOR** (Hungary). Geolinguistic research of Hungarian personal names. About the Atlas of Historical Surnames in Hungary (AHSH)
- 16.40 **Fiorenza FISCHER, Holger WOCHLE** (Austria). *Merkozy, Merkollande, Mercron*: Hybridbildungen in der (Anthrop-) Onomastik / *Merkozy, Merkollande, Mercron*: Blending in anthroponymy

**2. SEKCIJA / 2<sup>ND</sup> SESSION:** Senāta zāle, 2. stāvs / Senate Hall, 2<sup>nd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Antra Kļavinska, Vita Strautniece**

- 16.00 **Zhazira AGABEKOVA** (Kazakhstan). Development of toponymy in sovereign Kazakhstan
- 16.20 **Didara XANOVA** (Kazakhstan). The inner form of hydronyms of Kazakhstan and the US
- 16.40 **Regina KVAŠYTĖ, Aušra KAVALIAUSKAITĖ** (Lithuania). Latvijas vietvārdi pasaules vietvārdu vārdnīcā „Europa” / Latvian place-names in the dictionary *Pasaulio vietovardžiai. Europa* [The Place names of the World. Europe]

**3. SEKCIJA / 3<sup>RD</sup> SESSION:** Sēžu zāle, 2. stāvs / Meeting Hall, 2<sup>nd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Sanda Rapa, Joan Tort-Donada**

- 16.00 **Jeremy PARROTT** (UK). Samuel Beckett and the name of God
- 16.20 **Martyna GIBKA** (Poland). The functions of characters' proper names in “Feet of Clay” by Terry Pratchett
- 16.40 **Saule IMANBERDIYEVA** (Сауле ИМАНБЕРДИЕВА) (Kazakhstan). Космонимы (на материале пословиц и поговорок казахского и русского языков) / Cosmonyms (on the materials of proverbs and sayings in the Russian and Kazakh languages)

**Piektdiena, 11.05.2018**

**Friday, 11 May, 2018**

**1. SEKCIJA / 1<sup>ST</sup> SESSION:** 329. telpa, 3. stāvs / Room 329, 3<sup>rd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Valts Ernštreits, Renāte Siliņa-Piņķe**

- 9.00 **Dalia KISELIŪNAITĒ** (Lithuania). Vēsturiskie ciemu nosaukumi Reģionālajā parkā „Pajūrio regioninis parkas”: kuršu un kursenieku pēdas Klaipēdas apkārtnē / Historical names of villages in the regional park „Pajūrio regioninis parkas”: Traces of Curonians and Kursenieki in Klaipeda surroundings
- 9.20 **Mariko FASTER** (Estonia). Place names on the Estonian-Latvian border area
- 9.40 **Kersti LUST, Evar SAAR, Taavi PAE** (Estonia). The etymology of the name *Mulgi* in Estonia: A Latvian Loan or not?
- 10.00 **Julia GURSKAJA** (Юлия ГУРСКАЯ) (Belarus). К проблеме тезаурусного словаря фамилий славянского и балтийского происхождения (на материале онимии белорусского ареала) / To the problem of compiling a dictionary of the surnames of Slavic and Baltic origin (on the basis of the onyms of the Belarus area)

**2. SEKCIJA / 2<sup>ND</sup> SESSION:** Senāta zāle, 2. stāvs / Senate Hall, 2<sup>nd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Olena Fomenko, Aleh Kopach**

- 9.00 **Tatiana SOKOLOVA** (Russia). Naming examination of commercial urbanonyms
- 9.20 **Marina GOLOMIDOVA** (Марина ГОЛОМИДОВА) (Russia). Урбанонимический портрет города в контексте социокультурных изменений / Naming of urban places in the context of social and cultural change
- 9.40 **Monika FAMIELEC** (Poland). The urbanonimical system of contemporary city Brest
- 10.00 **Galyna ZYMOVETS** (Галина ЗИМОВЕЦ) (Ukraine). Коммерческие наименования банковской сферы в сопоставительном аспекте / Bank business names: Contrastive analysis

**3. SEKCIJA / 3<sup>RD</sup> SESSION:** Sēžu zāle, 2. stāvs / Meeting Hall, 2<sup>nd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Terhi Ainiala, Piotr Tomasiak**

- 9.00 **Anna Elizabete GRIĶE** (Latvia). Tensions between house and place names: an anthropological case study of Grāveri (Latvia)
- 9.20 **Nemes MAGDOLNA** (Hungary). The town where I live – children talking about their surroundings
- 9.40 **Gunter SCHAARSCHMIDT** (Canada). An interim report on name changes in Canada's Year of Reconciliation (2017)
- 10.00 **Ifeoma Emmanuela UDOYE** (Nigeria). Effects of language contact on indigenous Abuja street names

---

**10.20–10.50 Kafijas pauze 2. stāva foajē**  
**Coffee Break, Foyer, 2<sup>nd</sup> floor**

---

**1. SEKCIJA / 1<sup>ST</sup> SESSION:** 329. telpa, 3. stāvs / Room 329, 3<sup>rd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Ilga Jansone, Ilze Štrausa**

- 10.50 **Renāte SILIŅA-PIŅĶE** (Latvia). Āru vārdi 17. gadsimta beigu kartēs Vidzemē. Sāvienas un Aburtu muižas piemērs / Microtoponyms in late 17<sup>th</sup> century maps of Vidzeme: The case of Sāviena (Sawensee) and Aburti (Lüggen) estates
- 11.10 **Anta TRUMPA** (Latvia). *Sāmal-* / *samal-* un *saman-*: divi aizguvumi ar nozīmi 'sūnas' Latvijas vietvārdos / *Sāmal-* / *samal-* and *saman-*: Two loanwords meaning 'moss' in Latvian toponyms
- 11.30 **Valts ERNŠTREITS** (Estonia). Kalki no lībiešu valodas Latvijas vietvārdu ainavā / Calques based on Livonian among Latvian place names
- 11.50 **Vita STRAUTNIECE** (Latvia). Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģeogrāfisko nosaukumu standartizācijas konferenču rezolūcijas – Latvijai / Resolutions of United Nations Conferences on the Standardization of Geographical Names – for Latvia
- 12.10 **Johanna VIRKKULA** (Finland). Antroponīmi un toponīmi Eurovīzijas dziesmās / Names in Eurovision Song Contest songs

**2. SEKCIJA / 2<sup>ND</sup> SESSION:** Senāta zāle, 2. stāvs / Senate Hall, 2<sup>nd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Dalia Kiseliūnaitė, Tiina Laansalu**

- 10.50 **Annika HUSSAR, Tiina RÜÜTMAA** (Estonia). National awakening and national given name stock
- 11.10 **Daiva SINKEVIČIŪTĒ** (Lithuania). Tendencies of the formation and usage of Baltic nouns with suffix *-ut-* in Lithuania
- 11.30 **Henryk DUSZYŃSKI-KARABASZ** (Poland). Восточнославянские антропонимы на территории Крайны (на примере города Выжыска) / East Slavonic anthroponyms in the historical region of Krajna (based on the town of Wyrzysk)
- 11.50 **Ivona BAREŠOVÁ** (Czech Republic). From evergreens to blossoms: The changing plant motifs in Japanese female names
- 12.10 **Inese ZUĢICKA** (Latvia). Personvārdu neoficiālās formas: iesaukas vai hipokoristikas? / Informal forms of personal names: Nicknames or hypocoristic names?

**3. SEKCIJA / 3<sup>RD</sup> SESSION:** Sēžu zāle, 2. stāvs / Meeting Hall, 2<sup>nd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Santa Jērāne, Katalin Reszegi**

- 10.50 **Tereza SLAMĚNÍKOVÁ** (Czech Republic). Overcoming cross-script differences: English versions of Chinese brand names
- 11.10 **Terhi AINIALA** (Finland). Localness in the Finnish names of grill food
- 11.30 **Solvita POŠEIKO** (Latvia). *Nosaukums kam?* – Latvijas ergonīmu individuālā, lokālā un globālā perspektīva / Representation of individual, local and global identity in Latvian commercial names (ergonyms)
- 11.50 **Lasse HÄMÄLÄINEN** (Finland). User names of illegal drug vendors on darknet cryptomarkets
- 12.10 **Kateryna VASHYST** (Ukraine). Lingvo-Pragmatic Potential of Brand Names

---

**12.30–14.30** Pusdienu pārtraukums  
Lunch Break

---

**1. SEKCIJA / 1<sup>ST</sup> SESSION:** 329. telpa, 3. stāvs / Room 329, 3<sup>rd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Grasilda Blažienė, Peeter Päll**

- 14.30 **Melinda SZÓKE** (Hungary). Different aspects for the assessment of the source value of toponyms found in non-authentic charters
- 14.50 **Christian ZSCHIESCHANG** (Germany). Ortsnamen und Gewässer – eine komplexe Beziehung / Place names and waterbodies – a complex relationship
- 15.10 **Maria TSINKOBUROVA** (Russia), **Olga KUIVASMÄKI** (Finland). Folk etymology of the Leningrad region's toponyms as a reflection of the region's historic-ethnic peculiarities
- 15.30 **Yaw SEKYE-BAIDOO** (Ghana). Between anthroponyms and toponyms: Dynamism in Akan names

**2. SEKCIJA / 2<sup>ND</sup> SESSION:** Senāta zāle, 2. stāvs / Senate Hall, 2<sup>nd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Solvita Pošeiko, Tatiana Sokolova**

- 14.30 **Svitlana AMELINA** (Ukraine). Eigennamenverwendung im Agrardiskurs / Using proper nouns in agrarian discourse
- 14.50 **Piotr TOMASIK** (Poland). Информативная функция в названиях маршрутов городского транспорта / Informative function in the names of urban transport routes
- 15.10 **Olena FOMENKO** (Ukraine). The metro and the city: The linguistic landscape of Kyiv underground and remaking national identity
- 15.30 **Zsuzsanna Agnes BERENYI** (Hungary). Our freemasonic lodges today

**3. SEKCIJA / 3<sup>RD</sup> SESSION:** Sēžu zāle, 2. stāvs / Meeting Hall, 2<sup>nd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Denis Kuzmin, Alena Rudenka**

- 14.30 **Santa JĒRĀNE** (Latvia). Defining proper names in general dictionaries: Some problem cases
- 14.50 **Éva KOVÁCS** (Hungary). The role of historical toponyms in onomastics
- 15.10 **Barbara BÁBA** (Hungary). The source value of proper names in historical dialectology
- 15.30 **Katalin RESZEGI** (Hungary). Toponyms and spatial representations



---

**15.50–16.20** **Kafijas pauze** 2. stāva foajē  
**Coffee break**, Foyer, 2<sup>nd</sup> floor

---

**Plenārsēde:** Sēžu zāle, 2. stāvs  
**Plenary Session:** Meeting Hall, 2<sup>nd</sup> floor  
Sēdes vadītāji / Chaired by **Laimute Balode, Sanda Rapa**

- 16.20 **Laimute BALODE** (Latvia/Finland). Recent trends in changing first names in Latvia
- 16.40 **Marja KALLASMAA, Tiina LAANSALU, Peeter PÄLL, Udo UIBO** (Estonia). The Dictionary of Estonian Surnames: What is an Estonian surname?
- 17.00 **Konferences noslēgums**  
**Closing of the conference**

---

**17.30** **Ekskursija pa Rīgu**  
**A tour of Riga**

---

**Sestdiena, 12.05.2018**

**Saturday, 12 May, 2018**

**Ekskursija uz RUNDĀLI**  
**Excursion to RUNDĀLE**